

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/1110

tat-23 ta' Jannar 2018

dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u l-Istati Uniti tal-Amerika, min-naha l-oħra

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-punt (a) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nnegożjat, f'isem il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri, il-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u l-Istati Uniti tal-Amerika, min-naha l-oħra ('il-Ftehim'), skont id-Deciżjoni tal-Kunsill li awtorizzat lill-Kummissjoni tiftah in-negożjati.
- (2) Il-Ftehim gie ffirmat fil-25 u t-30 ta' April 2007, u gie applikat b'mod provviżorju mit-30 ta' Marzu 2008.
- (3) Il-Ftehim gie ratifikat mill-Istati Membri kollha. Huwa mahsub li l-Kroazja ser taċċedi għall-Ftehim f'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Att ta' Adeżjoni anness mat-Trattat ta' Adeżjoni tal-5 ta' Diċembru 2011.
- (4) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi approvat.
- (5) Il-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni, fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit taht l-Artikolu 18 tal-Ftehim fir-rigward tal-kwistjonijiet li jaqghu fi hdan il-kompetenza tal-Unjoni għandha tiġi stabbilita skont il-każ individwali f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli tat-Trattat.
- (6) Inkwantu li l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha flimkien huma Parti għall-Ftehim, hija essenzjali l-kooperazzjoni mill-qrib bejniethom. Sabiex ikunu żgurati tali kooperazzjoni mill-qrib u l-unità tar-rappreżentanza esterna fil-Kumitat Kongunt, u mingħajr preġudizzju għat-Trattati, b'mod partikolari għall-Artikoli 16(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehdu, f'isem l-Unjoni u l-Istati Membri, fil-Kumitat Kongunt dwar kwistjonijiet li jaqghu fil-kompetenza kemm tal-Unjoni kif ukoll tal-Istati Membri għandhom ikunu koordinati qabel kwalunkwe laqgħa tal-Kumitat Kongunt li jitratta tali kwistjoni.

⁽¹⁾ Kunsens tat-12 ta' Diċembru 2017 (għad mhuwiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

- (7) L-Artikoli 3 sa 6 tad-Deċiżjoni 2007/339/KE tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill ⁽⁷⁾, u l-Artikoli 2, 3 u 4 tad-Deċiżjoni 2010/465/UE tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill ⁽⁸⁾, fihom dispozizzjonijiet dwar teħid ta' deċiżjonijiet mill-Kunsill fir-rigward ta' diversi kwistjonijiet li jinsabu fil-Ftehim, kif emendat mill-Protokoll li jemenda l-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, iffirmat fil-25 u t-30 ta' April 2007, kif ukoll dwar l-istabbiliment ta' pożizzjonijiet li għandhom jittieħdu fil-Kumitat Kongunt u dwar l-obbligi ta' informazzjoni tal-Istati Membri, matul l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim. Billi d-dispożizzjonijiet dwar teħid ta' deċiżjonijiet mill-Kunsill, li jinsabu fit-Trattati, u d-dispożizzjonijiet dwar l-obbligi ta' informazzjoni tal-Istati Membri m'għadhomx meħtieġa, dawn għandhom jieqfu japplikaw fid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni. Konsegwentement għas-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tat-28 ta' April 2015 fil-Każ C-28/12 ⁽⁹⁾, huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' pożizzjonijiet li għandhom jittieħdu fil-Kumitat Kongunt ukoll jieqfu japplikaw fid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Istati Uniti tal-Amerika, min-naha l-oħra, huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾.

2. Il-President tal-Kunsill għandu jahtar lill-persuna jew persuni bis-setgħa li jiddepożitaw, fisem l-Unjoni, l-istrument ta' approvazzjoni previst fl-Artikolu 26 tal-Ftehim u għandhom jagħtu din in-notifika:

'Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwixxiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea u minn dik id-data teżerċita kull dritt u tassumi kull obbligu tal-Komunità Ewropea. Għalhekk, kull referenza għall-"Komunità Ewropea" fit-test tal-Ftehim għandha tinqara, fejn ikun il-każ, bħala referenza għall-"Unjoni Ewropea".'

Artikolu 2

L-Artikoli 3 sa 6 tad-Deċiżjoni 2007/339/KE u l-Artikoli 2, 3 u 4 tad-Deċiżjoni 2010/465/UE għandhom jieqfu japplikaw fit-23 ta' Jannar 2018.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Jannar 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

R. PORODZANOV

⁽⁷⁾ Deċiżjoni 2007/339/KE tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, tal-25 ta' April 2007 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Istati Uniti tal-Amerika, min-naha l-oħra (ĠU L 134, 25.5.2007, p. 1).

⁽⁸⁾ Deċiżjoni 2010/465/UE tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqa' fi hdan il-Kunsill, tal-24 ta' Ġunju 2010 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll li jemenda l-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn l-Istati Uniti tal-Amerika, min-naha waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (ĠU L 223, 25.8.2010, p. 1).

⁽⁹⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tat-28 ta' April 2015, Kummissjoni Ewropea v Kunsill tal-Unjoni Ewropea, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

⁽¹⁾ Il-Ftehim ġie ppubblikat fil-ĠU L 134, 25.5.2007, p. 4, flimkien mad-Deċiżjoni dwar l-iffirmar. Il-Protokoll li jemenda l-Ftehim dwar it-trasport bl-ajru bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, iffirmat fil-25 u t-30 ta' April 2007, ġie ppubblikat fil-ĠU L 223, 25.8.2010, p. 3, flimkien mad-Deċiżjoni dwar l-iffirmar.